



Administración del cuidado infantil / Evaluación de un niño

Observación y documentación



Estimada Alina,
¿Qué puedo hacer para observar mejor a los niños, y por qué es tan importante?
Nikki, Westlake, CA

Consejos de Alina



Alina Rosario

Presentadora

- La observación de un niño es esencial
- La observación permite que entendamos el comportamiento y el progreso de los niños
- Sus observaciones deben ser documentadas
- Las observaciones deben ser compartidas con los padres

Consejos de un experto



Gerardo Zelada

Especialista en educación temprana

La observación es una herramienta de mucho valor. Es una excelente manera de llevar un registro del progreso de los niños, medir su crecimiento y desarrollo, y debería ser parte esencial de todo programa de cuidado infantil.

La observación debe siempre estar acompañada de la documentación. Usted debe tomar notas anecdóticas libres de juicio para registrar el comportamiento y las actividades. Por ejemplo, "A las 2:50 p.m. se vio a niño con una muñeca en la mano derecha y metiendo su cabeza en el inodoro". Ésta es una manera simple y directa de registrar hechos. Estas notas deberán hacerse con cada niño para medir su progreso y para que pueda ser reportado a los padres.

Los proveedores de cuidado infantil deben hacer listados que los guíen a buscar comportamientos y actividades predeterminadas. Usted puede encontrar listados publicados, o el proveedor puede crear el suyo propio. La observación le permite al proveedor comprender mejor los factores que causan ciertos comportamientos. Si usted observa un problema una y otra vez, estos patrones deben ser registrados para que se le pueda informar al padre sobre su niño.

Las observaciones también pueden ayudar a los proveedores a conocer los puntos fuertes y débiles de cada niño y a ajustar sus programas y el ambiente de cuidado infantil para facilitar mejor el comportamiento y aprendizaje del niño.

Por ejemplo, si usted tiene su área de juego dramático al lado de su área para la lectura

en silencio, notará que conflictos aparecerán en la forma como los niños interactúan entre sí debido a esta disposición. Esto puede ayudarle a re-diseñar su área para evitar problemas y facilitar el aprendizaje.

Cuando practique la observación y documentación con regularidad, empezará a ver a los niños como individuos únicos. Conocerá sus puntos fuertes y también las áreas donde deberá enfocarse para ayudarlos a progresar. Le ayudará a estructurar su programa para que encaje mejor con todos los niños a su cuidado.

Ser consistente es importante para documentar patrones y también necesario para la evaluación. Recuerde hacer las observaciones a diferentes horas del día para cada niño. Por ejemplo, si usted observa al niño sólo en el momento en que llega a su guardería y él pasa un mal momento cuando lo dejan, usted obtendrá una visión muy sesgada de su patrón de comportamiento. Así que intente tomar notas anecdóticas en diferentes momentos del día para obtener una visión completa del comportamiento del niño.

Comentarios de proveedores



Sandy

Proveedora por 5 años

Tengo un niño de 2 años que es excelente para comer y dormir. Nunca he tenido problema alguno con él en todo el tiempo que ha estado a mi cargo. De pronto, un día decidió que no quería tomar la siesta y lloró sin parar. Esto continuó por algunos días y la hora de la siesta se convirtió en un momento tan problemático para él que tenía que cargarlo y confortarlo para lograr que se tranquilizara. Tomé nota de esto por varios días y luego hablé con su mamá.

Resulta que el papá tuvo un cambio en su horario de trabajo y estaba trabajando de noche. Su auto se había descompuesto recientemente, así que la madre estaba despertando al niño en medio de la noche para ir a recoger al padre después del trabajo. Estaba arruinando su rutina de sueño por completo. Su madre no tenía idea alguna de que esto pudiera tener un efecto tan grande en el niño. Pudimos modificar su horario de siesta durante el día, de manera que tomó la siesta más temprano en el día hasta que la familia logró regresar a la rutina regular.



Cristina Villota

Proveedora por siete años

La observación debería ser constante. Yo llevo un cuaderno de apuntes donde escribo detalles: con qué mano comen, y observo su salud en todos sus aspectos, físico y mental.

Me gusta tomarme el tiempo para conversar con los padres sobre mis observaciones, a veces hablamos sobre cosas que han notado, pero a las cuales no le han prestado mucha atención. También ayuda a establecer la comunicación entre padres y proveedores, la cual es muy importante porque cuidamos de los niños casi todos los días y los vemos crecer.



Mariza

Proveedora por 10 años

La observación es cuando ves más allá de la apariencia física del niño y te fijas dentro de ellos para ver sus emociones, estados de ánimo, si quieren jugar o no. Observarlos es algo que debes hacer constantemente, no sólo una vez. Me ha ayudado a entender a los niños mejor – a saber cuándo quieren comer y cuándo quieren aprender. Les ayuda, también, porque saben que alguien está tratando de entenderlos y les ayuda a sentirse parte del grupo.

 **Haga parte de la discusión en los foros**

©?2007 Televisión comunitaria del sur de California. Derechos reservados.